



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

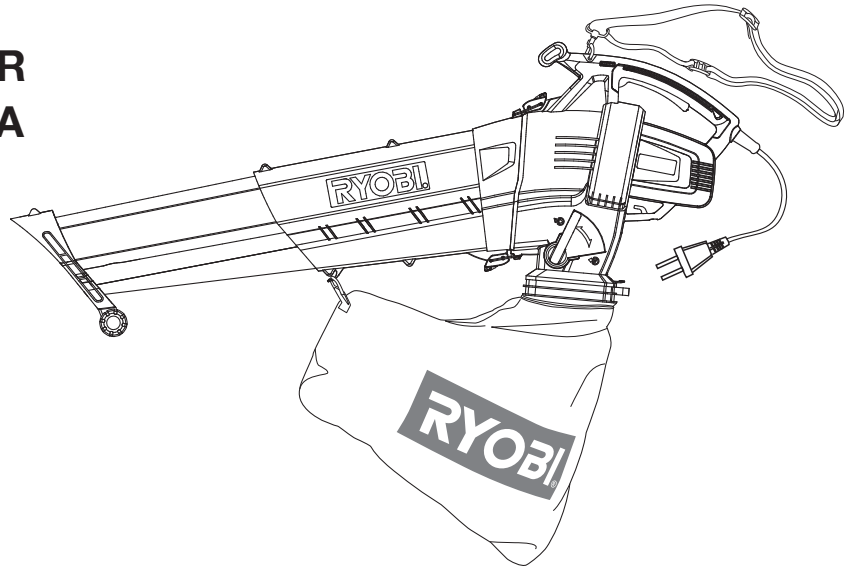
BLOWER / VACUUM

SOUFFLANTE / ASPIRATEUR

SOPLADORA / ASPIRADORA

RY42110

ALL VERSIONS
TOUTES LES VERSIONS
TODAS LAS VERSIONES



Your blower/vacuum has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette soufflante / aspirateur a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenue, elle vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit.

**CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE**

Su sopladora / aspiradora ha sido diseñada y fabricada de conformidad con las estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido y eficiente funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto

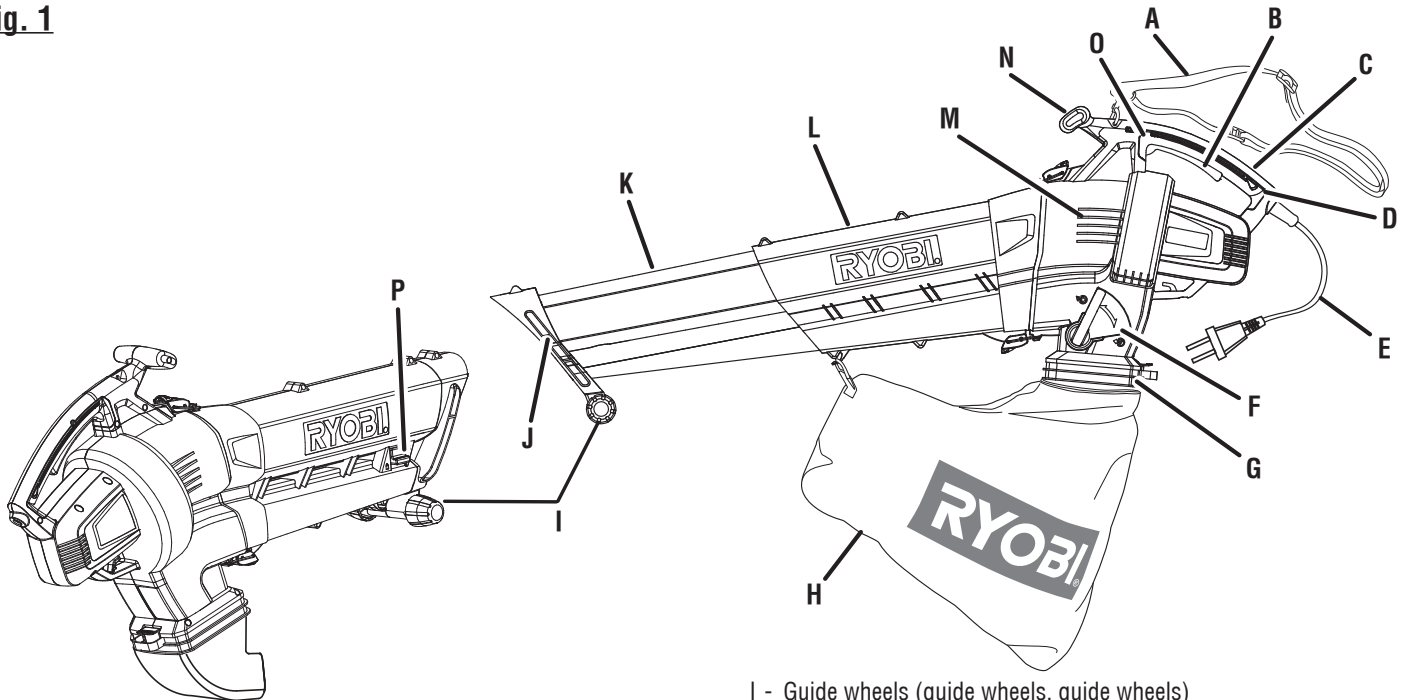
**GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS**

See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.

Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.

Veá esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

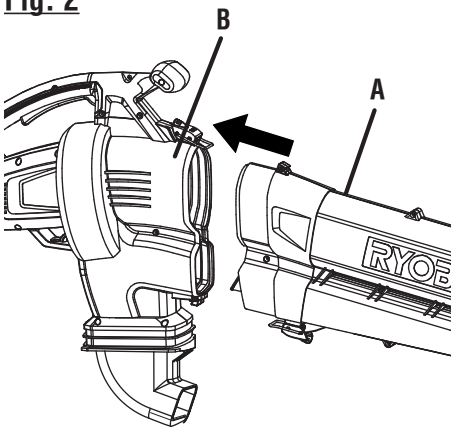
Fig. 1



- A - Shoulder strap (bandoulière, correa para el hombro)
- B - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- C - Rear handle (poignée arrière, mango trasero)
- D - Live tool indicator (indicateur d'outil avec le courant, indicador de herramienta con corriente)
- E - Power cord (cordon d'alimentation, cordón de corriente)
- F - Quick change lever (levier de changement rapide, palanca de cambio rápido)
- G - Vacuum bag holder (support de sac à déchets, soporte del saco de la aspiradora)
- H - Vacuum bag (sac à déchets, saco de la aspiradora)

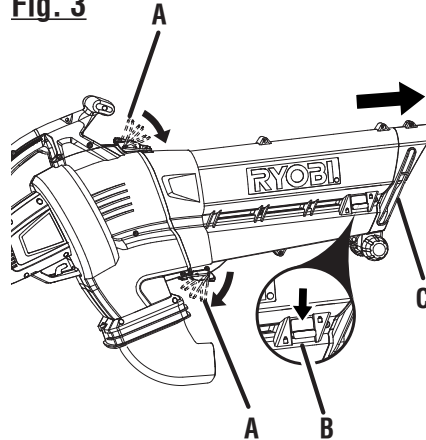
- I - Guide wheels (guide wheels, guide wheels)
- J - Front bracket (support avant, placa delantera)
- K - Lower blower/vacuum tube (tuyau inférieur de soufflante ou d'aspirateur, tubo inferior de la sopladora / de la aspiradora)
- L - Upper blower/vacuum tube (tuyau supérieur de soufflante ou d'aspirateur, tubo superior de la sopladora / de la aspiradora)
- M - Motor housing (boîtier du moteur, alojamiento del motor)
- N - Front handle (poignée avant, mango delantero)
- O - Variable speed control (commande de vitesse variable, control de velocidad variable)
- P - Tube lock button (bouton de verrouillage du tuyau, botón de traba del tubo)

Fig. 2



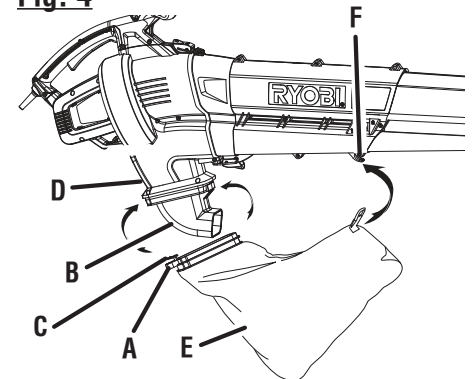
- A - Blower / vacuum tube (tube de soufflante/ d'aspiration, tubo de la sopladora/de la aspiradora)
- B - Motor housing (boîtier du moteur, alojamiento del motor)

Fig. 3



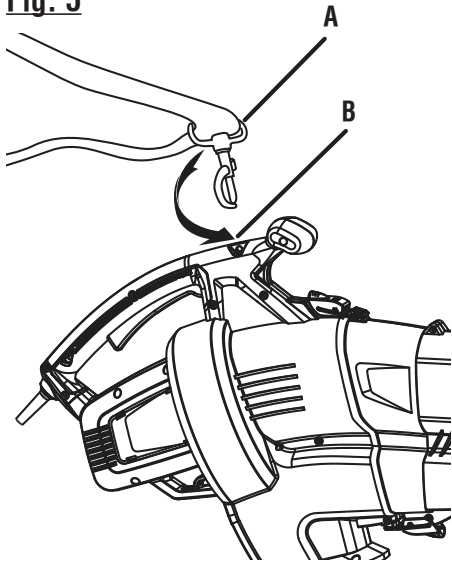
- A - Latches (loquets, pestillos)
- B - Tube lock button (tube lock button, tube lock button)
- C - Front bracket (support avant, placa delantera)

Fig. 4



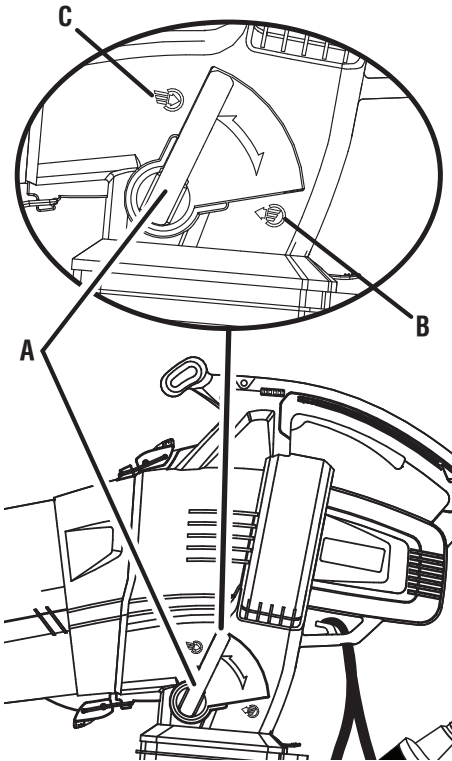
- A - Plastic bracket (support en plastique, soporte plástico)
- B - Discharge outlet elbow (discharge outlet elbow, discharge outlet)
- C - Bag connector tab (ergot du connecteur de sac, pestaña para conectar el saco)
- D - Slot (fente, ranura)
- E - Vacuum bag (sac à déchets, saco de la aspiradora)
- F - Vacuum bag hook (crochet du sac à déchets, gancho del saco de la aspiradora)

Fig. 5



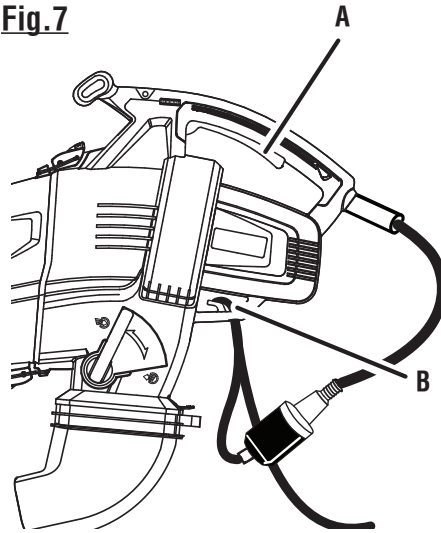
- A - Shoulder strap (bandoulière, correa para el hombro)
- B - Shoulder strap hook (shoulder strap hook, shoulder strap hook)

Fig.6



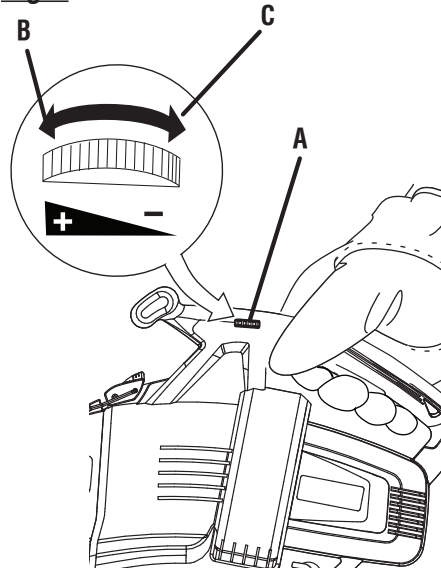
- A - Quick change lever (levier de changement rapide,, palanca de cambio rápido)
- B - Blower mode (blower mode, blower mode)
- C - Vacuum / mulch mode (vacuum / mulch mode, vacuum / mulch mode)

Fig.7



- A - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- B - Cord retainer (cord retainer, cord retainer)

Fig.8



- A - Variable speed control (commande de vitesse variable, control de velocidad variable)
- B - Increase speed (pour augmenter la vitesse, para aumentar velocidad)
- C - Decrease speed (pour réduire la vitesse, disminuya la velocidad)

Fig.9



Fig.10

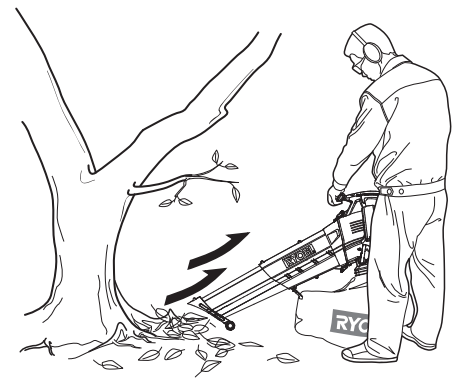


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES / ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introduction	2
Introduction / Introducción	
■ Important Safety Instructions	3-4
Instructions importantes concernant la sécurité / Instrucciones de seguridad importantes	
■ Specific Safety Rules.....	4
Règles de sécurité particulières / Reglas de seguridad específicas	
■ Symbols.....	5
Symboles / Símbolos	
■ Electrical	6
Caractéristiques électriques / Aspectos eléctricos	
■ Features	7
Caractéristiques / Características	
■ Assembly	7-8
Assemblage / Armado	
■ Operation.....	9-10
Utilisation / Funcionamiento	
■ Maintenance	11
Entretien / Mantenimiento	
■ Troubleshooting	12
Dépannage / Solución de problemas	
■ Warranty	13
Garantie / Garantía	
■ Parts Ordering and Service	Back Page
Commande de pièces et réparation / Pedidos de piezas y servicio	Page arrière / Pág. posterior

INTRODUCTION

INTRODUCCIÓN / INTRODUCCIÓN

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

* * *

Ce produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plus plaisante et satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un outil facile à utiliser et à entretenir.

* * *

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS BLOWER/VAC

- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- To reduce the risk of electric shock, this tool has a polarized plug (one blade is wider than the other) and will require the use of a polarized extension cord. The plug will fit into a polarized extension cord only one way. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If the plug still does not fit, obtain a correct polarized extension cord. A polarized extension cord will require the use of a polarized wall outlet. This plug will fit into the polarized wall outlet only one way. If the plug does not fit fully into the wall outlet, reverse the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper wall outlet. Do not change the equipment plug, extension cord receptacle, or extension cord plug in any way.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not handle plug or tool with wet hands.
- Use outdoor extension cords marked W-A, W, SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, or SJTOW-A. These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instruction.
- Wear eye protection with side shields which is marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection when operating this product.
- Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not leave appliance plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not expose to rain, store indoors.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- Wear heavy long pants, long sleeves, boots, and gloves. Avoid loose garments or jewelry that could get caught in moving parts of the machine or its motor.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not operate the equipment while barefoot or when wearing sandals or similar lightweight footwear. Wear protective footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.
- Do not use on steps, a ladder, roof top, tree, or other unstable support. Stable footing on a solid surface enables better control of the blower/vac in unexpected situations.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Turn off all controls before unplugging.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Avoid accidental starting. Be sure the power switch is not on before plugging in. Turn off power switch before unplugging.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Do not leave the tool when plugged in. Unplug from the power outlet when not in use, before servicing, and before storing the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Keep all bystanders, children, and pets at least 50 ft. away.
- Do not operate this unit when you are tired, ill, upset, or under the influence of alcohol, drugs, or medication.
- Do not operate in poor lighting.
- Keep all parts of your body away from any moving parts and all hot surfaces of the unit.
- Check the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the machine.
- Never use blower/vac near fires, fireplaces, hot ashes, barbecue pits, etc., which may cause fire to spread.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on a cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Never use blower to spread chemicals, fertilizers, or any other toxic substances. Spreading these substances could result in serious injury to the operator or bystanders
- Do not pick up anything that is burning or smoking such as cigarette matches or hot ashes.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use only identical manufacturer's replacement parts and accessories. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double insulated appliance, nor should a means for grounding be added to the appliance. Servicing a double insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double insulated appliance must be identical to the parts they replace.
- For household use only.




SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. A wire gauge size (A.W.G.) of at least **14** is recommended for an extension cord 25 feet or less in length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating.
- Do not point the blower nozzle in the direction of people or pets.
- Never place blower/vac on any surface, except a hard, clean surface when motor is running. Gravel, sand, and other debris can be picked up by the air inlet and thrown at the operator or bystanders, causing possible serious injuries.
- When used as a blower, always install the blower tubes. When used as a vacuum, always install the vacuum tubes and vacuum bag. Make sure the vacuum bag is completely zipped when the unit is running to avoid flying debris.
- Do not operate vacuum without vacuum bag installed; flying debris could cause serious injury. Always close vacuum bag completely before operating.
- Rotating impeller blades can cause severe injury. Stop the engine before opening the vacuum door or installing/ changing tubes. Do not put hands or any other object into the vacuum tubes while they are installed on the unit.
- Avoid situations that could catch the vacuum bag on fire. Do not operate near an open flame. Do not vacuum warm ash from fireplaces, barbecue pits, brush piles, etc. Do not vacuum discarded cigars or cigarettes unless the cinders are completely cool.
- When not in use, blower/vac should be stored indoors in a dry, locked up place—out of the reach of children.
- Maintain tool with care. Keep fan area clean for best and safest performance. Follow instructions for proper maintenance.
- Do not attempt to clear clogs from tool without first unplugging it.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer or by an authorized service center to avoid risk.
- Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this power tool. If you loan someone this power tool, loan them these instructions also.











SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye and Hearing Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Discharge Outlet Elbow	Never remove discharge outlet elbow.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Long Hair	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Blower Tubes	Do not operate without tubes in place.
	Loose Clothing	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.
V	Volts	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
~	Alternating Current	Type of current
≡	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Class II Tool	Double-insulated construction

ELECTRICAL

DOUBLE INSULATION

Double insulation is a concept in safety in electric power tools, which eliminates the need for the usual three-wire grounded power cord. All exposed metal parts are isolated from the internal metal motor components with protecting insulation. Double insulated tools do not need to be grounded.

WARNING:

The double insulated system is intended to protect the user from shock resulting from a break in the tool's internal insulation. Observe all normal safety precautions to avoid electrical shock.

NOTE: Servicing of a product with double insulation requires extreme care and knowledge of the system and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the tool to your nearest authorized service center for repair. Always use original factory replacement parts when servicing.

ELECTRICAL CONNECTION

This product has a precision-built electric motor. It should be connected to a **power supply that is 120 volts, AC only (normal household current), 60 Hz.** Do not operate this product on direct current (DC). A substantial voltage drop will cause a loss of power and the motor will overheat. If your product does not operate when plugged into an outlet, double-check the power supply.

GFCI

Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the product. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.

EXTENSION CORDS

When using a power product at a considerable distance from a power source, be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in overheating and loss of power. Use the chart to determine the minimum wire size required in an extension cord. Only round jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.

When working outdoors with a product, use an extension cord that is designed for outside use. This type of cord is designated with "W-A" or "W" on the cord's jacket.

Before using any extension cord, inspect it for loose or exposed wires and cut or worn insulation.

**Ampere rating (on product data plate)

	0-2.0	2.1-3.4	3.5-5.0	5.1-7.0	7.1-12.0	12.1-16.0
Cord Length	Wire Size (A.W.G.)					
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Used on 12 gauge - 20 amp circuit.

NOTE: AWG = American Wire Gauge

WARNING:

Keep the extension cord clear of the working area. Position the cord so that it will not get caught on lumber, tools, or other obstructions while you are working with a power tool. Failure to do so can result in serious personal injury.

WARNING:

Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use product with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Weight	12 lbs.
Input	120 V, AC only, 60 Hz, 12 Amps
Air Velocity: MPH.....	200
CFM.....	330

KNOW YOUR BLOWER/VACUUM

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the tool and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

BLOWER/VAC TUBE

The blower/vac tube can be easily installed on the blower without any additional tools.

VACUUM BAG

The vacuum bag attaches easily to the blower/vac.

CORD RETAINER

A convenient cord retainer helps keep the extension cord connection secure during blower operation.

VACUUM/MULCHER

Converting the blower to a vacuum/mulcher is simple and can be done using the quick change lever.

VACUUM HANDLE

This feature allows user to perform vacuuming duties comfortably.

VARIABLE SPEED CONTROL

The variable speed control allows you to easily select tool speed.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if any parts on the Packing List are already assembled to your product when you unpack it. Parts on this list are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.

- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-860-4050 for assistance.

PACKING LIST

Blower/Vacuum Motor Housing
Blower/Vac Tube
Vacuum Bag
Shoulder Strap
Operator's Manual

NOTE: Read and remove all hang tags and store with your operator's manual.

ASSEMBLY

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of the product with damaged or missing parts could result in possible serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

WARNING:

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

ATTACHING AND EXTENDING THE BLOWER/VAC TUBE

See Figures 2 - 3.

- Slide the blower/vac tube into the motor housing.
- Latch into place. Be sure the latches are closed and the tube and motor housing are securely together.
- Push the tube lock button down and pull the lower tube out of the upper tube by holding the front bracket to fully telescope the tube out. You will hear a “click” sound when the tubes are fully extended and locked into place.

ATTACHING AND REMOVING THE VACUUM BAG

See Figure 4.

WARNING:

Never run the unit without the vacuum tube and vacuum bag installed. Use of an improperly assembled unit could result in serious personal injury.

- Slide opening of the plastic bracket on the vacuum bag over the discharge outlet on the bottom of the motor housing.
- Pull the tab on the plastic bracket out and push plastic bracket and vacuum bag onto motor housing. Let tab lock into slot on motor housing.
- Push clip, located on front of vacuum bag, into vacuum bag hook, on underside of blower/vac tube.
- To remove the vacuum bag, pull the vacuum bag hook slightly back and pull the vacuum bag clip out.

ATTACHING THE SHOULDER STRAP

See Figure 5.

- Clip the shoulder strap into the shoulder strap hook on the rear handle.
- Adjust the shoulder strap so that it is in a comfortable position for you.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Never remove discharge outlet elbow. Removal of elbow could result in contact with moving fan blades and cause serious personal injuries.

APPLICATIONS

You may use this product for the purposes listed below:

- Clearing leaves and other debris from your lawn
- Keeping decks and driveways free from leaves and pine needles
- Vacuuming leaves from your lawn


SWITCHING BETWEEN BLOWER MODE AND VACUUM MODE

See Figure 6.


WARNING:

Always ensure that your unit is switched off and has fully stopped before changing the mode of operation. Do not force the quick change lever. It should move smoothly without resistance. If you encounter problems, disconnect from power supply and clean the lever mechanism.

For blower mode:

- Switch the quick change lever DOWN so it points to the blow symbol ().

For vacuum mode:

- Switch the quick change lever UP so it points to the vacuum symbol ().

STARTING AND STOPPING

See Figure 7.

NOTE: For added safety, your blower/vac has double safety switching. If the blower/vacuum tube is not properly connected to the motor housing or the tubes are not fully extended and have not locked in place, the blower/vac will not start. Check the troubleshooting guide later in this manual for more information.

To start the blower/vac:

- Attach the outlet end of an extension cord to the plug on the cord at the rear of blower vac.
NOTE: Use only an approved outdoor extension cord as described previously in this manual.
- Route the extension cord through the side of the loop located on the rear of the blower housing and place underneath the cord retainer.

CAUTION:

Always secure extension cord to unit by using cord retainer. Failure to use cord retainer may result in damage to the unit and/or extension cord.

- Connect the blower/vac to the power supply. The live tool indicator will glow blue once the blower/vac is connected to the electric power supply.
- Pull the trigger to start the blower/vac.

To stop the blower/vac:

- Release the trigger.

VARIABLE SPEED CONTROL

See Figure 8.

You can adjust the speed of the unit by turning the variable speed control clockwise to increase speed or counterclockwise to decrease speed.

WARNING:

Never run the unit without the vacuum tube and vacuum bag installed. Use of an improperly assembled unit could result in serious personal injury.

OPERATING THE BLOWER

See Figure 9.

- To keep from scattering debris, blow around the outer edges of a debris pile. Never blow directly into the center of a pile.
- To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time.
- Use rakes and brooms to loosen debris before blowing. In dusty conditions, slightly dampen surfaces when water is available.

OPERATION

- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches, and gardens.
- Watch out for children, pets, open windows, or freshly washed cars, and blow debris safely away.
- Hold the blower with the handle in your right hand.
- Operate power equipment at reasonable hours only — not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with the times listed in local ordinances.
- After using blowers or other equipment, CLEAN UP! Dispose of debris properly.

OPERATING THE VACUUM

See Figure 10.

WARNING:

Never run the unit without the vacuum tube and vacuum bag installed. Use of an improperly assembled unit could result in serious personal injury.

- Switch the quick change lever UP so it points to the vacuum symbol.
- Start the blower/vac. Refer to **Starting and Stopping** earlier in this manual.
- Place the shoulder strap over your shoulder and hold the handle knobs in your hands.
- Move the unit from side to side along outer edge of the debris. To avoid clogging, do not place the vacuum tube directly into the debris pile.
- Hold the motor higher than the inlet end of the vacuum tube.
- Always point vacuum tube downhill when working on a hillside.
- To avoid injury to the operator or unit, do not pick up rocks, broken glass, bottles, any type of metal objects, or other similar objects.
- If the blower/vacuum tube should clog, stop the motor, unplug the power cord, and wait for all moving parts to stop before cleaning out the obstruction. Remove the vacuum tube and clear the debris from the blower fan housing. Remove the vacuum bag and clear the tube. A small rod or stick may be required to clear the entire tube length. Ensure that all debris has been cleared before reassembling the vacuum tubes.

EMPTYING THE VACUUM BAG

It is not necessary to remove the vacuum bag from the blower/vac when the bag needs to be emptied. The rear side of the bag has a full length zipper to open it for emptying. Simply open the zipper and empty the contents. Be sure to close the zipper prior to operating the blower.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possible serious injuries.

WARNING:

Before inspecting, cleaning, or servicing the machine, shut off engine, wait for all moving parts to stop, and disconnect spark plug wire and move it away from spark plug. Failure to follow these instructions can result in serious personal injury or property damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

STORAGE (1 MONTH OR LONGER)

- Clean all foreign material from the blower.
- Store indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.



CALL US FIRST

For any questions about operating or maintaining your product, call the Ryobi® Help Line!

Your product has been fully tested prior to shipment to ensure your complete satisfaction.

TROUBLESHOOTING

IF THESE SOLUTIONS DO NOT SOLVE THE PROBLEM, CONTACT YOUR AUTHORIZED SERVICING DEALER.

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor won't start	Lower tube hasn't been telescoped out to its full length	Pull the lower tube out to its full length.
	No power (power failure)	Check circuit breaker. Check fuse
	Connection lead wire defect	Check circuit breaker. Replace lead or have lead checked (electrician); never use defective lead.
	Motor or switch defect	Contact the authorized service center.
Material is not sucked in properly (reduced vacuuming power)	Machine is clogged or blocked	Clean tool
	Vacuum bag too full	Empty bag
	Speed setting too low	Adjust to higher speed

WARRANTY

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Techtronic Industries North America, Inc., warrants to the original retail purchaser that this RYOBI® brand outdoor product is free from defect in material and workmanship and agrees to repair or replace, at Techtronic Industries North America, Inc.'s, discretion, any defective product free of charge within these time periods from the date of purchase.

- Three years if the product is used for personal, family or household use;
- 90 days, if used for any other purpose, such as commercial or rental.

This warranty extends to the original retail purchaser only and commences on the date of the original retail purchase.

Any part of this product found in the reasonable judgment of Techtronic Industries North America, Inc. to be defective in material or workmanship will be repaired or replaced without charge for parts and labor by an authorized service center for RYOBI® brand outdoor products (Authorized Ryobi Service Center).

The product, including any defective part, must be returned to an authorized Ryobi service center within the warranty period. The expense of delivering the product to the service center for warranty work and the expense of returning it back to the owner after repair or replacement will be paid by the owner. Techtronic Industries North America, Inc.'s, responsibility in respect to claims is limited to making the required repairs or replacements and no claim of breach of warranty shall be cause for cancellation or rescission of the contract of sale of any RYOBI® brand outdoor product. Proof of purchase will be required by the dealer to substantiate any warranty claim. All warranty work must be performed by an authorized service dealer.

This warranty is limited to ninety (90) days from the date of original retail purchase for any RYOBI® brand outdoor product that is used for rental or commercial purposes, or any other income-producing purpose.

This warranty does not cover any product that has been subject to misuse, neglect, negligence, or accident, or that has been operated in any way contrary to the operating instructions as specified in this operator's manual. This warranty does not apply to any damage to the product that is the result of improper maintenance or to any product that has been altered or modified. The warranty does not extend to repairs made necessary by normal wear or by the use of parts or accessories which are either incompatible with the RYOBI® brand outdoor product or adversely affect its operation, performance, or durability. In addition, this warranty does not cover:

- A. Tune-ups – Spark Plugs, Carburetor, Carburetor Adjustments, Ignition, Filters
- B. Wear items – Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Lines, Inner Reels, Starter Pulleys, Starter Ropes, Drive Belts, Tines, Felt Washers, Hitch Pins, Mulching Blades, Blower Fans, Blower and Vacuum Tubes, Vacuum Bag and Straps, Guide Bars, Saw Chains

Techtronic Industries North America, Inc., reserves the right to change or improve the design of any RYOBI® brand outdoor product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE STATED WARRANTY PERIOD. ACCORDINGLY, ANY SUCH IMPLIED WARRANTIES INCLUDING MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, ARE DISCLAIMED IN THEIR ENTIRETY AFTER THE EXPIRATION OF THE APPROPRIATE TWO-YEAR, ONE-YEAR, OR NINETY-DAY WARRANTY PERIOD. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.'S, OBLIGATION UNDER THIS WARRANTY IS STRICTLY AND EXCLUSIVELY LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS AND TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DOES NOT ASSUME OR AUTHORIZE ANYONE TO ASSUME FOR THEM ANY OTHER OBLIGATION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPENSE OF RETURNING THE PRODUCT TO AN AUTHORIZED RYOBI SERVICE CENTER AND EXPENSE OF DELIVERING IT BACK TO THE OWNER, MECHANIC'S TRAVEL TIME, TELEPHONE OR TELEGRAM CHARGES, RENTAL OF A LIKE PRODUCT DURING THE TIME WARRANTY SERVICE IS BEING PERFORMED, TRAVEL, LOSS OR DAMAGE TO PERSONAL PROPERTY, LOSS OF REVENUE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, LOSS OF TIME, OR INCONVENIENCE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty applies to all RYOBI® brand outdoor products manufactured by or for Techtronic Industries North America, Inc., and sold in the United States and Canada.

To locate your nearest Authorized Ryobi Service Center, dial 1-800-860-4050.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT :

LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE SOUFLANTE/ASPIRATEUR

- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- Pour éviter les risques de choc électrique, cet outil est équipé d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre) qui exige l'usage d'un cordon polarisé. Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise du cordon, l'inverser. Si la fiche ne peut toujours pas être insérée, se procurer un cordon polarisé approprié. Une rallonge polarisée exigera l'utilisation d'une prise de courant murale polarisée. Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut pas être insérée à fond dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, faire installer une prise adéquate par un électricien qualifié. Ne jamais modifier la fiche de l'outil, ni la prise ou la fiche du cordon prolongateur.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- Ne pas manipuler l'outil ou la fiche avec les mains mouillées.
- Utiliser des cordons prolongateurs marqués W-A, W, W-A, W, SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, ou SJTOW-A. Ces cordons sont conçus pour l'usage en extérieur et réduisent les risques de choc électrique.
- Ne jamais laisser un enfant utiliser l'équipement. Ne jamais laisser un adulte utiliser l'équipement sans avoir reçu au préalable les instructions appropriées.
- Porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, avec protection auditive lors de l'utilisation de ce produit.
- Toujours utiliser un masque si la tâche à accomplir génère beaucoup de poussière.
- Faire preuve d'une grande prudence en nettoyant les escaliers.
- Ne pas laisser l'appareil branché. Débrancher l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'en effectuer l'entretien.
- Ne pas exposer à la pluie; entreposer à l'intérieur.
- Utiliser l'appareil conformément aux procédures décrites dans le présent manuel. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne jamais approcher la chevelure, les vêtements amples, les doigts ou toute autre partie du corps près des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La fiche peut être branchée d'une seule façon à une prise murale polarisée. Si la fiche ne peut pas être branchée complètement dans la prise, renverser la fiche. Si la fiche ne peut toujours pas être branchée, contacter un électricien qualifié pour installer une prise murale adéquate. Ne pas modifier la fiche de l'outil.
- Porter des pantalons longs, manches longues, des chaussures de travail et des gants épais. Éviter de porter des vêtements lâches ou des bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement de la machine ou dans son moteur.
- Ne pas forcer l'outil. Utiliser un outil approprié pour le travail. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il fonctionne dans les limites prévues.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement pied-nus ou en portant des sandales ou des chaussures légères similaires. Porter des chaussures de protection qui protègent les pieds et améliorent l'équilibre sur des surfaces glissantes.
- Ne pas utiliser l'outil sur une échelle, un échafaudage, un toit ou un support instable.. Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler soufflante/aspirateur en cas de situation imprévue.
- Attacher les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules, afin qu'ils ne se prennent pas dans les pièces en mouvement.
- Se tenir bien campé et en équilibre. Ne pas travailler hors de portée de l'outil. Cette façon de travailler pourrait vous faire perdre l'équilibre. Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber.
- Fermer toutes les commandes avant de débrancher.
- Il ne s'agit pas d'un jouet. Assurer une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par des enfants ou près d'eux.
- Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que la Interrupteur de marche/arrêt n'est pas engagée avant de brancher l'outil. Éteindre l'outil avant de le débrancher.
- Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Ne pas laisser l'outil branché. Le débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant l'entretien et avant le remisage. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- Garder tous les badauds, enfants et animaux domestiques à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
- Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue, si l'on est souffrant ou préoccupé, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Ne pas travailler sous un éclairage insuffisant.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser la soufflante pour répandre des produits chimiques, des fertilisants ou toute autre substance toxique. Le fait de répandre ces substances peut faire en sorte d'infliger des blessures à l'utilisateur ou à des tierces personnes.
- Garder toutes les parties du corps à l'écart des pièces en mouvement et des parties brûlantes de l'outil.
- Examiner la zone de travail avant chaque utilisation. La débarrasser de tous les objets tels que cailloux, verre brisé, clous, fils métalliques, cordes, etc. risquant d'être projetés ou de se prendre dans la machine.
- Ne jamais utiliser la soufflante/aspirateur à proximité de flammes, d'un foyer, de cendres chaudes, d'un grill, etc. Ne pas respecter cette directive peut entraîner la propagation du feu.
- Ne tirez pas sur le cordon de l'appareil; ne transportez l'appareil par le cordon; n'utilisez pas le cordon comme poignée; ne fermez pas une porte sur le cordon et ne passez pas le cordon sur les rebords ni sur les coins. N'exposez pas le cordon aux surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser l'outil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence, ni dans des environnements où ils se trouveraient.
- Ne pas aspirer d'éléments qui brûlent ou qui fument comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, attrapez la fiche et non le cordon.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'une ouverture est bloquée; s'assurer d'enlever toute la poussière, la peluche, les cheveux ou tout autre matière pouvant réduire la circulation d'air.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange et accessoire d'origine. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.
- Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche est endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il a été échappé, s'il a été endommagé, s'il a été oublié à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retournez l'appareil au centre de service.
- Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation remplacent la mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est fournie avec un appareil à double isolation; il ne faut pas ajouter de dispositif de mise à la terre à l'appareil. L'entretien d'un appareil à double isolation requiert une grande prudence et une bonne connaissance et doit être effectué par du personnel qualifié. Les pièces de remplacement d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces qui sont remplacées.
- Pour domestiques utiliser seulement.




RÈGLES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

- S'assurer que le cordon prolongateur est en bon état. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour supporter le courant de fonctionnement de l'outil. Un calibre de fil (A.W.G) d'au minimum **14** est recommandé pour un cordon prolongateur de 7,6 mètres (25 pi) maximum. En cas de doute, utiliser un cordon du calibre immédiatement supérieur. Moins le numéro de calibre est élevé, plus la capacité du fil est grande. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.
- Ne pas diriger la soufflante/aspirateur vers des personnes ou un animaux.
- Ne placer la soufflante/aspirateur sur aucune surface lorsque le moteur fonctionne, sauf si cette surface est rigide et propre. Le gravier, le sable et d'autres débris peuvent être aspirés par l'admission d'air et projetés vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, ce qui peut causer des blessures graves.
- Les tubes de soufflante doivent toujours être installés lorsque la machine est utilisée en soufflante. Lorsque la machine est utilisée pour aspirer, les tubes d'aspiration et le sac doivent toujours être installés. Pour éviter la projection de débris, s'assurer que la fermeture à glissière de sac est complètement fermée lorsque le moteur tourne.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le sac, car des débris pourraient être projetés et infliger des blessures graves. Toujours fermer le sac complètement avant d'utiliser l'aspirateur.
- Les pales de ventilateur en rotation peuvent causer des blessures graves. Arrêter le moteur avant d'ouvrir le volet d'aspiration ou d'installer/changer les tubes. Ne pas mettre les mains ou quelque objet que ce soit dans les tubes installés sur la machine.
- Éviter les situations pouvant mettre le feu au sac. Ne pas utiliser la machine à proximité de flammes vives. Ne pas aspirer les cendres chaudes de cheminées, barbecues, feux de bois, etc. Ne pas aspirer de mégots de cigares ou cigarettes dont les cendres ne sont pas complètement froides.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur dans un endroit sec et sous verrou, hors de la portée des enfants.
- Entretenir soigneusement l'outil. Garder la zone du ventilateur propre pour maintenir un fonctionnement efficace et sécuritaire. Pour un entretien adéquat, suivre les instructions.
- Ne pas tenter de dégraisser l'outil sans l'avoir débranché au préalable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement par le fabricant ou par un centre de réparation agréé pour éviter tout risque.
- Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière. Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.











CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION/EXPLICATION
	Alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lisez manuel d'utilisation	Lire le manuel d'utilisation. Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire et auditive	Porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection auditive.
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Coude d'orifice d'évacuation	Ne jamais retirer le coude d'orifice d'évacuation.
	Ne laisser personne s'approcher	Garder les badauds à une distance de 15 m (50 pi) minimum.
	Cheveux longs	Ne pas garder les cheveux longs à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
	Tubes de soufflante/aspirateur	Ne pas utiliser la machine sans les tubes en place.
	Vêtements amples	Ne pas garder les vêtements amples à l'écart de l'entrée d'air peut entraîner des blessures.
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
≡	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Construction de classe II	Construction à double isolation

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

DOUBLE ISOLATION

La double isolation est un dispositif de sécurité utilisé sur les outils à moteur électriques, éliminant le besoin de cordon d'alimentation habituel à trois fils avec terre. Toutes les pièces métalliques exposées sont isolées des composants internes du moteur par l'isolation protectrice. Les produits à double isolation ne nécessitent pas de mise à la terre.

AVERTISSEMENT :

Le système à double isolation est conçu pour protéger l'utilisateur contre les chocs électriques causés par une rupture de l'isolation interne de l'outil. Prendre toutes les précautions de sécurité normales pour éviter les chocs électriques.

NOTE : La réparation d'un produit à double isolation exigeant des précautions extrêmes ainsi que la connaissance du système, elle ne doit être confiée qu'à un réparateur qualifié. En ce qui concerne les réparations, nous recommandons de confier l'outil au centre de réparation le plus proche. Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Cet produit est équipé d'un moteur électrique de précision. Elle doit être branchée uniquement sur une **alimentation 120 V, c.a. (courant résidentiel standard), 60 Hz**. Ne pas utiliser cet produit sur une source de courant continu (c.c.). Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et une surchauffe du moteur. Si l'outil ne fonctionne pas une fois branché, vérifier l'alimentation électrique.

GFCI

Les circuits et prises sur lesquels cet produit est branché doivent être protégés par un disjoncteur différentiel. Des prises à disjoncteur différentiel sont en vente dans le commerce et peuvent être utilisées à titre de sécurité.

CORDONS PROLONGATEURS

Lors de l'utilisation d'un produit électrique à grande distance d'une prise secteur, veiller à utiliser un cordon prolongateur d'une capacité suffisante pour supporter l'appel de courant de l'outil. Un cordon de capacité insuffisante causerait une baisse de la tension de ligne, entraînant une perte de puissance et une surchauffe. Se reporter au tableau ci-dessous pour déterminer le calibre minimum de fil requis pour un cordon donné. Utiliser exclusivement des cordons à gaine cylindrique homologués par Underwriter's Laboratories (UL). Pour le travail à l'extérieur, utiliser un cordon prolongateur spécialement conçu à cet effet. Ce type de cordon porte l'inscription « W-A » ou « W » sur sa gaine.

Avant d'utiliser un cordon prolongateur, vérifier que ses fils ne sont ni détachés ni exposés et que son isolation n'est ni coupée, ni usée.

**Intensité nominale (sur la plaquette signalétique de l'outil)

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longueur du cordon	Calibre de fil (A.W.G.)					
	16	16	16	16	14	14
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Utilisé sur circuit de calibre 12 – 20 A

NOTE : AWG = American Wire Gauge

AVERTISSEMENT :

Maintenir le cordon prolongateur à l'écart de la zone de travail. Lors du travail avec un cordon électrique, placer le cordon de manière à ce qu'il ne risque pas de se prendre dans les pièces de bois, produits et autres obstacles. Ne pas prendre cette précaution peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Vérifier l'état des cordons prolongateurs avant chaque utilisation. Remplacer immédiatement tout cordon endommagé. Ne jamais utiliser un produit dont le cordon d'alimentation est endommagé, car tout contact avec la partie endommagée pourrait causer un choc électrique et des blessures graves.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Poids	5,4 kg (12 lb)
Alimentation.....	120 V, c.a. seulement, 60 Hz, 12 A
Vitesse d'air : M/H.....	200
Pi ³ /min	330

APPRENDRE À CONNAÎTRE LA SOUFFLANTE/ ASPIRATEUR

Voir le figure 1.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur l'outil et contenues dans ce manuel d'utilisation, ainsi que la connaissance du travail à exécuter. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

TUBE DE SOUFFLANT/ASPIRATEUR

Le tuyau de l'ensemble soufflante/aspirateur s'installe facilement sur la soufflante sans outils supplémentaires.

SAC À DÉBRIS

Le sac à débris s'attache facilement à la soufflante/l'aspirateur

RETENUE DE CORDON

Une retenue de cordon adéquate permet d'immobiliser la connexion de la rallonge lors du fonctionnement de la soufflante.

ASPIRATEUR/DÉCHIQUETEUSE

La conversion de la soufflante en aspirateur/déchiqueteuse est simple et peut être effectuée au moyen du levier de changement rapide.

POIGNÉE DE L'ASPIRATEUR

Cette caractéristique permet à l'utilisateur de passer l'aspirateur de façon confortable.

COMMANDE DE VITESSE VARIABLE

La commande de vitesse variable permet de sélectionner facilement la vitesse de l'outil.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé.

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.



AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit si, en le déballant, vous constatez que des éléments figurant dans la liste des pièces sont déjà assemblés. Certaines pièces figurant sur cette liste n'ont pas été assemblées par le fabricant et exigent une installation. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement le produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.

- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné le produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

LISTE DES PIÈCES

Logement du moteur de la soufflante/de l'aspirateur.

Tube de soufflante/aspirateur

Sac à débris

Bandoulière

Manuel d'utilisation

NOTE : Lire toutes les étiquettes avant de les retirer et de les ranger avec le manuel d'utilisation.

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour le produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de la bougie avant d'assembler des pièces.

AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours déconnecter le fil de bougie de moteur de la bougie d'allumage avant d'assembler des pièces.

RACCORDER ET ALLONGER LE TUBE DE L'ENSEMBLE SOUFFLANTE/ASPIRATEUR

Voir les figures 2 et 3.

- Glisser le tube de soufflante/aspirateur dans le carter du moteur.
- Verrou en place. Etre sûr que les loquets sont fermés et le tube et le logement moteur sont assurément ensemble.
- Pousser le bouton de verrouillage du tuyau vers le bas et tirer le tuyau inférieur à l'extérieur du tuyau supérieur en maintenant le support avant afin de sortir tout le tuyau. Un « clic » se fait entendre lorsque les tuyaux sont à leur longueur maximale et sont verrouillés en place.

RACCORDER ET RETIRER LE SAC À DÉBRIS

Voir la figure 4.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais faire fonctionner l'unité si les tubes et le sac ne sont pas installés. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Glisser l'ouverture du support de plastique du sac à débris sur l'orifice d'évacuation dans la partie inférieure du logement du moteur.
- Tirer sur l'ergot du support en plastique vers l'extérieur et pousser le support en plastique et le sac à débris sur le boîtier du moteur. Laisser l'ergot se verrouiller dans la fente du logement du moteur.
- Pousser la pince, située sur le devant du sac à débris, dans le crochet du sac à débris, sur le côté intérieur du tuyau de l'ensemble soufflante/aspirateur.
- Pour retirer le sac à débris, tirer légèrement le crochet du sac à débris vers l'arrière et tirer la pince du sac à débris vers l'extérieur.

FIXATION DE LA BANDOULIÈRE

Voir la figure 5.

- Fixer la bandoulière dans le crochet de la bandoulière sur la poignée arrière
- Ajuster la bandoulière afin d'assurer le confort de l'utilisateur.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec le produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 ainsi qu'une protection auditive. Ne pas suivre cette directive pourrait entraîner des blessures graves, par exemple si l'appareil projetait des objets dans vos yeux.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais retirer le coude d'orifice d'évacuation. Le retrait du coude peut entraîner un contact avec les lames du ventilateur en cours d'utilisation et peut causer des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous :

- Élimination des feuilles et débris des pelouses
- Élimination des feuilles et aiguilles de pin des terrasses
- Feuilles nettoyantes à l'aspirateur de votre pelouse


COMMUTATION DES MODES SOUFLANTE ET ASPIRATEUR

Voir le figure 6.


AVERTISSEMENT :

Toujours s'assurer que l'appareil est hors tension et qu'il ne fonctionne plus avant de commuter le mode de fonctionnement. Ne pas forcer le levier de changement rapide. Il devrait bouger doucement sans offrir de résistance. En cas de problème, débrancher l'appareil et nettoyer le mécanisme du levier.

Pour le mode « Soufflante » :

- Déplacer le levier de changement rapide vers le BAS de façon à ce qu'il pointe vers le symbole de la soufflante ().

Pour le mode « Aspirateur » :

- Déplacer le levier de changement rapide vers le HAUT de façon à ce qu'il pointe vers le symbole de l'aspirateur ().

DÉMARRAGE ET ARRÊT

Voir le figure 7.

NOTE : Pour encore plus de sécurité, l'appareil est doté d'un système de commutation à double sécurité. Si le tuyau de la soufflante/de l'aspirateur n'est pas correctement raccordé au logement du moteur ou si les tuyaux ne sont pas

déployés sur toute leur longueur et ne sont pas verrouillés en place, l'ensemble soufflante/aspirateur ne démarre pas. Consulter le guide de dépannage plus loin dans le manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

Pour démarrer l'ensemble de soufflante et d'aspirateur :

- Fixer la fiche de sortie du cordon prolongateur à la prise en arrière de l'ensemble de soufflante et d'aspirateur.
NOTE : Utiliser seulement un cordon prolongateur extérieur approuvé tel que décrit dans le présent manuel.
- Faire passer le cordon prolongateur dans le côté de l'anneau situé à l'arrière du logement de la soufflante et le placer sous la retenue de cordon.

ATTENTION :

Toujours fixer le cordon prolongateur à l'appareil au moyen de la retenue de cordon. Ne pas utiliser la retenue de cordon peut endommager l'appareil ou le cordon prolongateur.

- Raccorder l'ensemble soufflante/aspirateur à l'alimentation. L'indicateur d'outil sous tension devient bleu une fois que l'appareil est raccordé à l'alimentation électrique.
- Appuyer sur la gâchette pour démarrer l'ensemble soufflante/aspirateur.

Pour arrêter l'ensemble soufflante/aspirateur :

- Relâcher la gâchette.

COMMANDE DE VITESSE VARIABLE

Voir le figure 8.

Tourner la commande de vitesse variable en sens horaire pour augmenter la vitesse ou en sens antihoraire pour réduire la vitesse.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais faire fonctionner l'unité si le tube et le sac ne sont pas installés. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

UTILISATION DE LA SOUFLANTE

Voir le figure 9.

- Pour éviter d'éparpiller les débris, souffler autour des bords des tas. Ne jamais souffler directement vers le centre d'un tas.
- Pour réduire le niveau sonore, limiter le nombre d'outils motorisés utilisés en même temps.
- Utilisez des râtaux des pelles pour séparer les débris avant de les souffler. Dans un environnement poussiéreux, humidifier légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.

UTILISATION

- Conserver l'eau en utilisant des soufflantes motorisées au lieu de tuyaux d'arrosage, pour nombre de travaux de nettoyage tels que celui des gouttières, moustiquaires, patios, grills, porches et jardins.
- Prêter attention aux enfants, animaux, fenêtres ouvertes ou véhicules fraîchement lavés et souffler les débris en direction opposée.
- Tenir la soufflante par la poignée, avec la main droite.
- N'utiliser les outils motorisés qu'à des heures raisonnables – pas très tôt le matin ou très tard le soir, afin de ne pas déranger les voisins. Se conformer aux heures indiquées dans les réglementations locales.
- Après utilisation de la soufflante ou de tout autre équipement, NETTOYER ! Éliminer les débris selon une méthode appropriée.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

Voir la figure 10.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais faire fonctionner l'unité si le tube et le sac ne sont pas installés. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Déplacer le levier de changement rapide vers le HAUT de façon à ce qu'il pointe vers le symbole de l'aspirateur.
- Mettre la soufflante en marche. Voir **Démarrage et arrêt**, plus haut dans ce manuel.
- Placer la bandoulière du sac sur l'épaule droite. Tenir la poignée supérieure avec la main gauche et la poignée d'aspirateur, avec la main droite.

- Utiliser un mouvement de balayage sur le côté des débris. Pour éviter l'obturation, ne pas poser l'embouchure du tube directement sur les débris.
- Tenir le moteur plus haut que l'extrémité du tube d'aspiration.
- Lors du travail sur une pente, toujours diriger le tube d'aspiration vers le bas de la pente.
- Pour éviter des blessures graves ou dommages à la unité, ne pas aspirer de cailloux, de métal, de verre brisé, de bouteilles ou autres objets similaires.
- Si le tuyau de l'ensemble soufflante/aspirateur s'encrasse, arrêter le moteur, débrancher le cordon d'alimentation, et attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent avant de nettoyer l'obstruction. Retirer le tuyau de l'aspirateur et nettoyer les débris dans le logement du ventilateur de la soufflante. Retirer le sac à débris et nettoyer le tuyau. Il peut être nécessaire d'utiliser une petite tige ou un bâton pour nettoyer toute la longueur du tuyau. S'assurer que tous les débris ont été nettoyés avant de réassembler les tuyaux de l'aspirateur.

VIDER LE SAC À DÉBRIS

Il n'est pas nécessaire de retirer le sac à débris de l'ensemble soufflante/aspirateur pour vider le sac. La partie arrière du sac comporte une fermeture à glissière pleine longueur qu'il faut ouvrir pour le vider. Ouvrir simplement la fermeture à glissière et vider le contenu du sac. S'assurer de fermer la fermeture à glissière avant d'utiliser la soufflante.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1, avec protection auditive. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

⚠ AVERTISSEMENT :

Avant d'inspecter, nettoyer ou entretenir l'équipement, arrêter le moteur, attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement, déconnecter le fil de la bougie et l'écarter de cette dernière. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dégâts matériels.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'lubrifiant, la graisse, etc.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les lubrifiants pénétrants, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

REMISAGE 1 MOIS OU PLUS :

- Nettoyer soigneusement la soufflante.
- Vider complètement le réservoir de carburant dans un bidon ou jerrycan approuvé pour l'essence. Laisser le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale.



NOUS APPELER D'ABORD

Pour toute question concernant l'utilisation ou l'entretien utiliser ce produit, appeler le service d'assistance téléphonique Ryobi®!

Le soufflante/aspirateur à été entièrement testé avant expédition pour assurer la complète satisfaction de l'utilisateur.

DÉPANNAGE

SI LES PRÉSENTES SOLUTIONS NE RÉSOUVENT PAS LE PROBLÈME, CONTACTER LE CENTRE DE RÉPARATIONS AGRÉÉ.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	Le tuyau inférieur n'a pas été allongé à sa longueur maximale. Aucune alimentation (panne d'alimentation). Défectuosité de connexion du fil. Défectuosité de commutateur ou de moteur.	Tirer le tuyau inférieur vers l'extérieur dans toute sa longueur. Vérifier le disjoncteur. Vérifier le fusible. Vérifier le disjoncteur. Remplacer le fil ou faire vérifier le fil (par un électricien); ne jamais utiliser un fil défectueux. Communiquer avec un centre de réparations agréé.
Les matériaux ne sont pas aspirés correctement (puissance d'aspiration réduite).	L'appareil est obstrué ou bloqué. Le sac à débris est surchargé. La vitesse est réglée à un régime trop lent.	Nettoyer l'outil. Vider le sac. Régler la vitesse à un régime plus rapide.

GARANTIE

ÉNONCÉ DE LA GARANTIE LIMITÉE

Techtronic Industries North America, Inc., garantit à l'acheteur original que ce produit RYOBI® est exempt de tous vices de matériaux ou de fabrication et s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, à son choix, tout produit s'avérant défectueux au cours des périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date d'achat.

- Trois ans sur les produits utilisés par des particuliers ;
- 90 jours sur les produits utilisés à toutes autres fins, telles que les travaux commerciaux et la location.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur original et entre en vigueur à la date de l'achat original.

Toute pièce de ce produit jugée, après évaluation raisonnable par Techtronic Industries North America, Inc., comme présentant des vices de matériaux ou de fabrication, sera réparée ou remplacée, sans facturation pour pièces ou main d'oeuvre par un centre de réparations agréé pour produits d'extérieur de marque RYOBI® (centre de réparations Ryobi agréé).

Le produit, y compris toutes les pièces défectueuses devront être retournés à un centre de réparations Ryobi agréé, avant expiration de la période de garantie. Les frais d'expédition au centre de réparations pour les travaux sous garantie et de retour au propriétaire du produit seront assumés par le propriétaire. En ce qui concerne les réclamations en garantie, la responsabilité Techtronic Industries North America, Inc., se limitera à la réparation ou au remplacement des produits défectueux et aucune revendication de rupture de garantie ne pourra causer l'annulation ou la résiliation du contrat de vente d'un produit d'extérieur RYOBI® quel qu'il soit. Une preuve d'achat sera exigée par le centre de réparation, afin de valider toute réclamation au titre de la garantie. Toutes les réparations sous garantie devront être effectuées par un centre de réparations agréé.

La garantie sur tout produit d'extérieur RYOBI® utilisé pour la location, des travaux commerciaux ou tout autre usage lucratif, sera limitée à quatre-vingt-dix (90) jours, à compter de la date d'achat au détail original.

Cette garantie ne couvre pas les produits ayant fait l'objet d'un usage abusif ou négligent, d'un manque d'entretien, ayant été impliqués dans un accident ou employé de façon contraire aux instructions du manuel d'utilisation. Cette garantie ne couvre ni les dommages aux produits résultant d'un manque d'entretien, ni les produits qui ont été altérés ou modifiés. La garantie exclut les réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou l'utilisation de pièces et accessoires incompatibles avec le produit d'extérieur RYOBI® ou nuisibles à son bon fonctionnement, ses performances ou sa durabilité. En outre, cette garanti exclut :

A. Les réglages – Bougies, carburateur, réglages du carburateur, allumage, filtres

B. Les articles consommables – Boutons d'avance par choc, bobines externes, lignes de coupe, bobines internes, poulies et cordons de lanceur, courroies d'entraînement, dents, rondelles en feutre, axes d'attelage, lames de paillage, ventilateur de soufflante, tubes de soufflage et d'aspiration, sacs à débris, guides, chaînes de scie

Techtronic Industries North America, Inc., se réserve le droit d'apporter des modifications ou améliorations à tout produit extérieur RYOBI®, sans obligation de modifier les produits fabriqués antérieurement.

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES NE SAURAIT EN AUCUN CAS EXCÉDER LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE. PAR CONSÉQUENT, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRES SERONT INVALIDÉES À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DE DEUX ANS, UN AN OU QUATRE-VINGT-DIX JOURS. LES OBLIGATIONS DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT EXCLUSIVEMENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES ET TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER QUELQUE AUTRE OBLIGATION QUE CE SOIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC., DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU AUTRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS DE RETOUR DE PRODUITS À UN CENTRE DE RÉPARATION RYOBI AGRÉÉ ET DE RENVOI AU PROPRIÉTAIRE, DE DÉPLACEMENT D'UN TECHNICIEN, DE TÉLÉPHONE OU TÉLÉGRAMME, DE LOCATION D'UN PRODUIT SIMILAIRE PENDANT LA DURÉE DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE, DE DÉPLACEMENT, DE PERTES OU DOMMAGES À DES BIENS PERSONNELS, DE MANQUE À GAGNER, DE PERTE D'USAGE DU PRODUIT, DE PERTE DE TEMPS OU DE DÉRANGEMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES.

Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et celui-ci peut bénéficier d'autres droits, qui varient selon les états ou provinces.

Cette garantie couvre tous les produits d'extérieur RYOBI® fabriqués par Techtronic Industries North America, Inc., vendus aux États-Unis et au Canada.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparations Ryobi agréé le plus proche, appeler le 1-800-860-4050.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA:

LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA SOPLADORA/ASPIRADORA

- No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, esta herramienta dispone de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra) y requiere un cable de extensión polarizado. Esta clavija encaja de una sola manera en un cable de extensión polarizado. Si la clavija no entra completamente en el enchufe del cable de extensión, invierta la posición de la misma. Si aún así no entra la clavija, consiga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá una toma de corriente polarizada. Esta clavija encaja de una sola manera en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no entra completamente en la toma de corriente, invierta la posición de la clavija. Si aún así no entra la clavija, llame a un electricista calificado para encargarle la instalación de una toma de corriente adecuada. No cambie de ninguna manera la clavija del equipo ni el enchufe o la clavija del cable de extensión.
- Evite el contacto del cuerpo con objetos conectados a tierra, como las tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está en contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- No maneje con manos mojadas la clavija o la herramienta.
- Utilice cordones eléctricos de extensión con las marcas W-A, W, W-A, W, SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJTW-A, o SJTOW-A para uso a la intemperie. Estos cordones eléctricos están aprobados para el uso en el exterior y reducen el riesgo de descargas eléctricas.
- Nunca permita utilizar el equipo a ningún niño. Nunca permita que adultos utilicen el equipo sin el debido aprendizaje.
- Al utilizar este producto, póngase protección para los ojos con protección lateral con la marca de cumplimiento de las normas ANSI Z87.1, junto con protección para los oídos.
- Siempre si el proceso es polvoriento, utilice una careta.
- Tenga cuidado extremo al limpiar en escaleras.
- No deje el aparato conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté usándolo y antes de proporcionarle servicio.
- No exponga la unidad a la lluvia, guárdela en el interior.
- Sólo utilice la unidad de la forma descrita en este manual. Use solamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas móviles de la unidad.
- Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este aparato dispone de una clavija polarizada (una patilla es más ancha que la otra). Esta clavija encaja de una sola forma en una toma de corriente polarizada. Si la clavija no encaja completamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para que instale una toma de corriente adecuada. No modifique la clavija de ninguna manera.
- Póngase pantalones, mangas largas, botas y guantes gruesos. Evite ropas holgadas o joyas que pudieran resultar atrapadas en piezas móviles de la máquina o del motor.
- No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para cada tarea. El uso de la herramienta adecuada a la velocidad para la que está diseñada, efectuará el trabajo de mejor y más segura manera.
- No accione el equipo cuando esté descalzo o al llevar puestas sandalias o calzado liviano similar. Use calzado de seguridad que le proteja sus pies y mejore su postura en superficies resbaladizas.
- No utilizar sobre escalones, escaleras, azoteas o soportes inestables. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del soplador en situaciones inesperadas.
- Recójase el cabello si lo tiene largo, de manera que le quede arriba de los hombros para evitar que se enrede en las piezas en movimiento.
- Mantenga los pies bien afirmados y el equilibrio. No trate de alcanzar demasiado lejos. Se puede perder el equilibrio al tratar de alcanzar demasiado lejos.
- Apague todos los controles antes de desenchufar la unidad.
- No permita el uso de este producto como un juguete. Al ser usado este producto por niños, o cerca de los mismos, debe tenerse extrema precaución.
- Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor de energía no esté oprimido antes de conectar la herramienta. Apague el interruptor de encendido antes de desconectarla.
- No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- No deje la herramienta conectada. Desconéctela de la toma de corriente al no utilizarla, antes de darle servicio y antes de guardarla. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- Mantenga a todos los circunstantes, niños y animales por lo menos a 15 metros (50 pies) de distancia.
- No opere esta unidad cuando esté cansado, enfermo, alterado o bajo los efectos de alcohol, drogas o medicamentos.
- No utilice este producto si no hay luz suficiente.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de toda pieza móvil y superficie caliente de la unidad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Nunca use una sopladora para esparcir productos químicos, fertilizantes ni ninguna otra sustancia tóxica. Esparcir estas sustancias podría producir lesiones serias al operador o a las personas presentes.
- Revise el área de trabajo cada vez antes de utilizar esta herramienta. Retire todos los objetos como piedras, vidrio roto, clavos, alambre o cuerda que puedan salir disparados o enredarse en la máquina.
- Nunca utilice el soplador cerca del fuego, chimeneas, cenizas al rojo vivo, asadores, etc. que pudieran extender el fuego.
- No tire del cordón, traslade la herramienta sujetándola por el cordón, use el cordón como mango, cierre una puerta sobre el cordón ni lo pase por bordes o esquinas afilados. Mantenga el cordón lejos de toda superficie caliente.
- No recoja líquidos combustibles o inflamables, como la gasolina, ni utilice en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja nada que esté quemándose o ardiendo, como colillas de cigarrillos o cenizas calientes.
- No desenchufe la herramienta tirando del cordón. Para desenchufarla, sujete la clavija, no el cordón.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice el aparato si tiene alguna abertura bloqueada; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Sólo utilice piezas de repuesto idénticas y accesorios del fabricante original. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.
- No use este producto con un cordón o una clavija dañados. Si el aparato no funciona como debería, ha sufrido una caída, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer dentro del agua, regréselo al centro de servicio más cercano.
- En un aparato con doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. No se proporciona un medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento, pero tampoco se le debe agregar un medio de conexión a tierra. El servicio del aparato con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimientos del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Las piezas de repuesto para un aparato con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que reemplazan.
- Usar solamente para domésticos.




REGLAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Asegúrese de que esté en buen estado el cordón de extensión. Al utilizar un cordón de extensión, utilice uno del suficiente calibre para soportar la corriente que consume el producto. Se recomienda que los conductores sean de calibre **14** (A.W.G.) por lo menos para un cordón de extensión de 7,6 metros (25 pies) de largo o menos. Si tiene dudas, utilice un cordón del calibre más grueso siguiente. Cuanto menor es el número de calibre, mayor es el grueso del cordón. Un cordón de un grueso insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, y produce recalentamiento y pérdida de potencia.
- No apunte la boquilla de la sopladora/aspiradora hacia personas o mascotas.
- Nunca coloque el soplador con el motor en marcha sobre ninguna superficie, salvo que sea rígida y esté limpia. La entrada de aire puede recoger gravilla, arena y otros escombros y arrojarlos al operador o a personas que se encuentren cerca del lugar de trabajo y causar lesiones de gravedad.
- Cuando utilice la unidad como sopladora, siempre instale los tubos de soplado. Cuando utilice la unidad como aspiradora, siempre instale los tubos y el saco de aspiración. Asegúrese de que el saco de la aspiradora esté con el cierre completamente cerrado cuando esté funcionando la unidad para evitar que salgan desechos disparados.
- No utilice la aspiradora sin el saco de la misma instalado; los desechos lanzados por la herramienta podrían causar lesiones serias. Siempre cierre completamente el saco de la aspiradora antes de utilizarla.
- Las aspas del propulsor giratorio pueden causar lesiones serias. Detenga el motor antes de abrir la puerta de la aspiradora o de instalar o cambiar los tubos. No ponga la manos ni ningún objeto dentro de los tubos de la aspiradora mientras los instala en la unidad.
- Evite situaciones que puedan prender fuego al saco de la aspiradora. No utilice la unidad cerca de llamas abiertas. No recoja con la aspiradora cenizas calientes de las chimeneas, parrillas para asar carne, pilas de broza, etc. No recoja con la aspiradora cigarros desechados a menos que las cenizas estén completamente apagadas.
- Mientras no se esté utilizando, la sopladora/aspiradora debe almacenarse en el interior, en un sitio seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- Dé mantenimiento con cuidado a la herramienta. Mantenga limpia el área del ventilador para obtener un desempeño mejor y más seguro. Siga las instrucciones para un correcto mantenimiento.
- No intente despejar las obstrucciones de la herramienta sin antes desenchufarla.
- Si está dañado el cordón de corriente, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante o en un centro de servicio autorizado para evitar riesgos.
- Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.











GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección para los ojos y oídos	Siempre use protección ocular con protección lateral que cumplan con la norma ANSI Z87.1, además de protección auditiva.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Codo de la salida de descarga	Nunca quite el codo de la salida de descarga.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Cabello largo	Si no mantiene el cabello largo lejos de la entrada de aire puede producirse lesiones.
	Tubos de la sopladora/ aspiradora	No utilice la unidad sin los tubos montados en su lugar.
	Ropa holgada	Si no impide que la entrada de aire succione la ropa holgada puede producirse lesiones.
V	Volts	Voltaje
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Watts	Potencia
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
≡	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
	Fabricación Clase II	Fabricación con doble aislamiento

ASPECTOS ELÉCTRICOS

DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.



ADVERTENCIA:

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

NOTA: El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el servicio de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para toda reparación. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse únicamente a **una línea de voltaje de 120 Volts, de corriente alterna solamente (corriente normal para uso doméstico), 60 Hz.** No utilice este producto con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa una pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si el producto no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

GFCI

Los circuitos o las tomas de corriente donde se conecta este producto deben estar protegidos con un interruptor de circuito accionado por falla de conexión a tierra (GFCI). Hay receptáculos con la protección de un GFCI integrado, y pueden utilizarse para contar con esta característica de seguridad.

CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar un producto eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de el producto. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con un producto, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "W-A" o "W" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

**Amperaje (aparece en la placa de datos de el producto)

0-2,0 2,1-3,4 3,5-5,0 5,1-7,0 7,1-12,0 12,1-16,0

Longitud del cordón	Calibre conductores (A.W.G.)					
	16	16	16	14	14	12
25'	16	16	16	16	14	14
50'	16	16	16	14	14	12
100'	16	16	14	12	10	—

**Se usa en los circuitos de calibre 12, de 20 amperes.

NOTA: AWG = American Wire Gauge



ADVERTENCIA:

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones serias.



ADVERTENCIA:

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Peso	5,4 kg (12 lb)
Corriente de entrada	120 V, sólo corr. alt., 60 Hz, 12 A
Velocidad del aire: MPH	200
Pies cúb./min.	330

FAMILIARÍCESE CON LA SOPLADORA /ASPIRADORA

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

TUBO DE LA SOPLADORA/ASPIRADORA

El tubo de la sopladora/aspiradora se puede instalar fácilmente en la sopladora sin necesidad de utilizar herramientas adicionales.

SACO DE LA ASPIRADORA

El saco de la aspiradora se adapta fácilmente a la sopladora/aspiradora.

RETÉN PARA EL CORDÓN

Un útil retén para el cordón ayuda a mantener el cordón de extensión seguro durante el funcionamiento de la sopladora.

ASPIRADORA/TRITURADORA

Convertir la sopladora en una aspiradora/trituradora es simple y lo puede hacer con la palanca de cambio rápido.

MANGO DE LA ASPIRADORA

Esta característica permite que el usuario realice tareas con la aspiradora cómodamente.

CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

El control de velocidad variable le permite seleccionar fácilmente la velocidad de la herramienta.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto requiere armarse.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No utilice este producto si alguna pieza incluida en la lista de contenido ya está ensamblada al producto cuando lo desempaqueta. El fabricante no ensambla las piezas de esta lista en el producto. Éstas deben ser instaladas por el usuario. El uso de un producto que puede haber sido ensamblado de forma inadecuada podría causar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la producto y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-860-4050, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Alojamiento del motor de la sopladora/aspiradora

Tubo de la sopladora/la aspiradora

Saco de la aspiradora

correa para el hombro

Manual del operador

NOTA: Lea y desprenda todas las etiquetas colgadas y guárdelas con el manual del operador.

ARMADO

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

ADVERTENCIA:

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales graves, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la bujía misma al ensamblar las piezas.

CÓMO CONECTAR Y EXTENDER EL TUBO DE LA SOPLADORA/ASPIRADORA

Vea las figuras 2 y 3.

- Deslice el tubo del soplador/aspiradora en la alojamiento del motor
- Pestillo en lugar. Esté seguro que los pestillos son cerrados y el tubo y del alojamiento del moto es con seguridad junto.
- Empuje el botón de traba del tubo hacia abajo y saque el tubo inferior del superior sujetando el soporte frontal para extraer todo el tubo. Escuchará un sonido de “clic” cuando los tubos estén completamente extendidos y trabados en su lugar.

CÓMO COLOCAR Y RETIRAR EL SACO DE LA ASPIRADORA

Vea la figura 4.

ADVERTENCIA:

Nunca utilice la unidad sin el tubo de la aspiradora, saco de la aspiradora y mango de la aspiradora instalados. El uso de una unidad mal armada puede causar lesiones personales graves.

- Deslice el orificio del soporte plástico sobre la salida de descarga en la parte inferior del alojamiento del motor.
- Retire la orejeta del soporte plástico y empuje el soporte plástico y el saco de la aspiradora dentro del alojamiento del motor. Permita que la orejeta se trabe en la ranura del alojamiento del motor.
- Empuje el clip, ubicado en la parte frontal del saco de la aspiradora en el gancho del saco de la aspiradora, en la parte inferior del tubo de la sopladora/aspiradora.
- Para quitar el saco de la aspiradora, estire el gancho del saco de la aspiradora y retire el clip del saco de la aspiradora

CÓMO COLOCAR LA CORREA PARA EL HOMBRO

Vea la figura 5.

- Coloque la correa para el hombro en el gancho de la correa para el hombro en el mango trasero.
- Ajuste la correa para el hombro para que esté en una posición que le sea cómoda.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con este producto lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección auditiva. Si no cumple esta advertencia, los objetos que salen despedidos pueden producirle lesiones serias en los ojos.

ADVERTENCIA:

Nunca quite el codo de la salida de descarga. Si quita el codo puede tocar cuchillas en movimiento y ocasionarse lesiones corporales graves.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines enumerados abajo:

- Recoger hojas y otros desechos del jardín
- Recoger hojas y agujas de pino en terrazas y caminos de entrada
- Hojas que limpian con la aspiradora de su césped


CÓMO ALTERNAR ENTRE EL MODO SOPLADORA Y EL MODO ASPIRADORA

Vea la figura 6.


WARNING:

Asegúrese siempre de que su unidad esté apagada y detenida antes de cambiar el modo de operación. No fuerce la palanca de cambio rápido. Debería moverse suavemente y sin oponer resistencia. Si encuentra algún problema, desconecte el suministro eléctrico y limpie el mecanismo de la palanca.

Modo sopladora:

- Cambie la palanca de cambio rápido hacia ABAJO para que marque el símbolo soplar ().

Modo aspiradora:

- Cambie la palanca de cambio rápido hacia ARRIBA para que marque el símbolo aspirar ().

ARRANQUE Y APAGADO

Vea la figura 7.

NOTA: Para que sea más segura, la sopladora/aspiradora tiene dos interruptores de seguridad. Si el tubo de la sopladora/aspiradora no está bien conectado al alojamiento del motor o los tubos no están completamente extendidos y no se han trabado en su lugar, la sopladora/aspiradora no

arrancará. Para obtener más información, verifique la guía para solucionar problemas que se encuentra más adelante en este manual.

Cómo arrancar la sopladora/aspiradora:

- Conecte el extremo de salida de un cordón de extensión al enchufe de la parte posterior de la sopladora /aspiradora.
- **NOTA:** Utilice únicamente un cordón de extensión para exteriores aprobado, como se describe en este manual.
- Canalice el cordón por el costado del gancho ubicado en la parte trasera del armazón de la sopladora y colóquelo debajo del retén para el cordón.

PRECAUCIÓN:

Siempre asegure el cordón de extensión utilizando un retén para cordón. Si no utiliza un retén para cordón, puede dañar la unidad o el cordón de extensión.

- Conecte la sopladora/aspiradora al suministro de corriente. El indicador de herramienta con corriente se encenderá de color azul cuando la sopladora/aspiradora esté conectada al suministro de corriente eléctrica.
- Pulse el gatillo para encender la sopladora/aspiradora.

Cómo detener la sopladora/aspiradora:

- Suelte el gatillo.

CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

Vea la figura 8.

Puede ajustar la velocidad de la unidad girando el dispositivo de control de velocidad variable hacia la derecha para aumentar la velocidad o a la izquierda para disminuirla.

ADVERTENCIA:

Nunca utilice la unidad sin los tubos de la aspiradora, saco de la aspiradora y mango de la aspiradora instalados. El uso de una unidad mal armada puede causar lesiones personales graves.

FUNCIONAMIENTO DE LA SOPLADORA

Vea la figura 9.

- Para evitar la dispersión de los desechos, apunte la sopladora hacia los bordes exteriores de un apilamiento de desechos. Nunca apunte la sopladora directamente al centro de una pila de desechos.
- Para reducir el nivel de ruido, limite a uno el número de equipos utilizados a la vez.
- Utilice rastrillos y escobas para aflojar los desechos antes de utilizar la sopladora. En condiciones polvorientas, cuando haya agua disponible, humedezca levemente las superficies.

FUNCIONAMIENTO

- Conserve agua utilizando sopladores motorizados en lugar de mangueras para numerosos usos de jardinería, incluso para canalones, pantallas, patios, parrillas, porches y jardines.
- Esté al cuidado de niños, mascotas, ventanas abiertas o coches recién lavados, y sople los desechos de manera segura.
- Sujete la sopladora con el mango en la mano derecha.
- Solamente utilice equipo motorizado a horas razonables, ni temprano en la mañana ni tarde en la noche, cuando podría molestar a otras personas. Cumpla con los horarios establecidos en los reglamentos de la localidad.
- Después de utilizar sopladores o cualquier otro equipo, ¡LIMPIE! Deseche de forma adecuada los desechos.

MANEJO DE LA ASPIRADORA

Vea la figura 10.



ADVERTENCIA:

Nunca utilice la unidad sin los tubos de la aspiradora, saco de la aspiradora y mango de la aspiradora instalados. El uso de una unidad mal armada puede causar lesiones personales graves.

- Cambie la palanca de cambio rápido hacia ARRIBA para que marque el símbolo aspirar.
- Encienda la sopladora. Consulte el apartado **Arranque y apagado**, más arriba en este manual.
- Place the shoulder strap over your shoulder and hold the handle knobs in your hands.

- Mueva la sopladora-aspiradora de un lado a otro a lo largo del borde exterior de los desechos. Para evitar un taponamiento, no coloque el tubo de la aspiradora directamente dentro de la pila de desechos.
- Mantenga el motor a una altura superior a la del extremo de entrada del tubo de la aspiradora.
- Siempre apunte el tubo de la aspiradora pendiente abajo al trabajar en una colina.
- Para evitar lesiones corporales serias o dañar la unidad, no recoja piedras, de metal, vidrio roto, botellas u objetos similares.
- Si el tubo de la sopladora/aspiradora se tapa, desconecte el cordón de corriente y espere a que se detengan todas las partes que se mueven antes de limpiar la obstrucción. Quite el tubo de la aspiradora y limpie los residuos del alojamiento del ventilador de la sopladora. Retire el saco de la aspiradora y limpie el tubo. Para limpiar toda la longitud del tubo puede necesitar una pequeña varilla o vara. Asegúrese de haber quitado todos los residuos antes de volver a ensamblar los tubos de la aspiradora.

CÓMO VACIAR EL SACO DE LA ASPIRADORA

No es necesario quitar el saco de la aspiradora de la sopladora/aspiradora para vaciarlo. La parte trasera del saco tiene una cremallera a lo largo que se abre para vaciarlo. Sólo debe abrir la cremallera y vaciar el contenido. Asegúrese de cerrar la cremallera antes de utilizar la sopladora.

MANTENIMIENTO

⚠️ ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

⚠️ ADVERTENCIA:

Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 junto con protección para los oídos. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos y otros provocar lesiones graves.

⚠️ ADVERTENCIA:

Antes de inspeccionar, limpiar o dar servicio a la máquina, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, desconecte el cable de la bujía y aléjelo de ésta. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar lesiones serias.



MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el lubricante, la grasa, etc

⚠️ ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, lubricantes penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

ALMACENAMIENTO (UN MES O MÁS)

- Limpie toda materia extraña presente en la sopladora.
- Almacene la unidad en el interior, inaccesible a los niños. Evite que la unidad entre en contacto con agentes corrosivos como las sustancias químicas para el jardín y las sales para derretir el hielo.

LLÁMENOS PRIMERO

Si tiene preguntas sobre el funcionamiento o el mantenimiento este producto, llame al teléfono de atención al consumidor de Ryobi®!

La sopladora/aspiradora ha sido probada enteramente antes de embarcarse para asegurar la satisfacción del consumidor.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI CON ESTAS SOLUCIONES NO SE RESUELVE EL PROBLEMA, COMUNÍQUESE CON EL ESTABLECIMIENTO DE SERVICIO AUTORIZADO DE SU PREFERENCIA.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no arranca.	<p>El tubo inferior no se ha extraído en toda su extensión.</p> <p>No hay corriente (falla en el suministro eléctrico).</p> <p>Defecto en la conexión del cable conductor</p> <p>Defecto en el motor o en el interruptor</p>	<p>Estire el tubo inferior para que alcance su máxima extensión.</p> <p>Verifique el disyuntor. Verifique el fusible.</p> <p>Verifique el disyuntor. Reemplace el cable conductor o haga que lo revisen (electricista). Nunca use un cable conductor defectuoso.</p> <p>Comuníquese con el centro de servicio autorizado.</p>
Los materiales no se absorben de manera adecuada (la potencia de la aspiradora ha disminuido).	<p>La máquina está tapada o bloqueada.</p> <p>El saco de la aspiradora está demasiado lleno.</p> <p>La configuración de la velocidad es demasiado baja.</p>	<p>Limpie la herramienta.</p> <p>Vacíe el saco.</p> <p>Configure una velocidad más alta.</p>

GARANTÍA

DECLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

Techtronic Industries North America, Inc. garantiza al comprador original al menudeo que este producto de la marca RYOBI® carece de defectos en los materiales y en la mano de obra, y acuerda reparar o reemplazar, a la sola discreción de Techtronic Industries North America, Inc., cualquier producto defectuoso, sin cargo alguno al comprador, dentro de los siguientes períodos de tiempo a partir de la fecha de compra.

- Tres años si los productos se emplean para uso personal, familiar o casero;
- 90 días si el producto se emplea para cualquier otro propósito, como el uso comercial o el de alquiler.

Esta garantía se otorga solamente al comprador original al menudeo, y comienza en la fecha de la compra original al menudeo.

Cualquier parte de este producto Techtronic Industries North America, Inc. que, a juicio razonable de la compañía, tenga defectos en los materiales o en la mano de obra, será reparado o reemplazado por un centro de servicio autorizado de herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI®, sin cargo alguno al comprador por concepto de piezas y mano de obra (Centro de Servicio Autorizado Ryobi).

El producto, incluida toda pieza defectuosa, debe enviarse a un centro de servicio autorizado Ryobi dentro del período de la garantía. El gasto de enviar el producto al centro de servicio para cualquier trabajo cubierto por la garantía, así como el gasto de devolverlo al propietario después de la reparación, correrán por cuenta del propietario. La responsabilidad de Techtronic Industries North America, Inc. con respecto a todo reclamo se limita a las reparaciones o reemplazo del producto, y ningún reclamo de incumplimiento de la garantía será causante de la cancelación o rescisión del contrato de venta de ninguna herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI®. En el establecimiento se requerirá el recibo de compra para respaldar cualquier reclamo al amparo de la garantía. Todo trabajo cubierto en la garantía debe ser realizado por un concesionario de servicio autorizado.

Esta garantía se limita a noventa (90) días a partir de la fecha original de la compra de cualquier herramienta de uso en el exterior de la marca RYOBI® empleada para propósitos comerciales o de alquiler, o cualquier otro propósito generador de ingresos.

Esta garantía no cubre ningún producto que haya sido sujeto a un uso indebido, maltrato, negligencia o accidente, o que haya sido utilizado de cualquier forma contraria a las instrucciones de manejo especificadas en el manual del operador del producto. Esta garantía no aplica a ningún daño en el producto que resulte de un mantenimiento indebido ni a ningún producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre ninguna reparación necesaria por el uso normal ni por el uso de piezas o accesorios que sean incompatibles con la herramienta para uso exterior de la marca RYOBI®, o afecten de forma desfavorable su funcionamiento, desempeño o durabilidad.

Además, esta garantía no cubre:

- A. Afinación – Bujías, carburador, ajustes del carburador, encendido, filtros

- B. Artículos sujetos a desgaste – Perillas de tope, carretes exteriores, hilos de corte, carretes interiores, poleas del arrancador, cuerdas del arrancador, correas de transmisión, aspas, arandelas de fieltro y pasadores de enganche, hojas de triturar, ventiladores de sopladoras, tubos de sopladoras y de aspiradoras, sacos y correas de aspiradoras, barras guía y cadenas de sierras

Techtronic Industries North America, Inc. se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier herramienta para uso en el exterior de la marca RYOBI® sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto fabricado previamente.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN SEGÚN EL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADA. POR CONSIGUIENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUSO LAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, O DE CUALQUIER TIPO, PIERDEN TOTALMENTE SU VALIDEZ DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA CORRESPONDIENTE DE DOS AÑOS, UN AÑO O NOVENTA DÍAS. DE CONFORMIDAD CON ESTA GARANTÍA, LA OBLIGACIÓN DE TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. SE LIMITA ESTRUCTURAL Y EXCLUSIVAMENTE A LA REPARACIÓN O REPLAZO DE LAS PIEZAS DEFECTUOSAS, Y TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN, NI AUTORIZA A NADIE ASUMIRLA A NOMBRE DE DICHA COMPAÑÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN EL CASO DE USTED. TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC. NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS O DE NINGÚN OTRO TIPO, COMO EL GASTO DE ENVIAR EL PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO RYOBI Y EL GASTO DE ENVIARLO DE ALLÍ AL PROPIETARIO, EL TIEMPO DE VIAJE DEL MECÁNICO, CARGOS TELEFÓNICOS O TELEGRÁFICOS, ALQUILER DE UN PRODUCTO SUSTITUTO DURANTE EL TIEMPO DE REALIZACIÓN DEL SERVICIO DE LA GARANTÍA, VIAJES, PÉRDIDA O DAÑOS A OBJETOS DE PROPIEDAD PERSONAL, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DEL USO DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE TIEMPO O INCONVENIENTES. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO CUAL ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DESCRITA ARRIBA NO SE APLIQUE EN SU CASO.

Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y es posible que usted goce de otros derechos, los cuales pueden variar de estado a estado.

Esta garantía se aplica a todas las herramientas para uso en el exterior de la marca RYOBI® fabricadas por Techtronic Industries North America, Inc. y vendidos en Estados Unidos y Canadá.

Para encontrar el centro de servicio autorizado Ryobi más cercano a usted, llame al 1-800-860-4050.



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR

ELECTRIC BLOWER / VACUUM

SOUFFLANTE / ASPIRATEUR ÉLECTRIQUE

SOPLADORA / ASPIRADORA ELÉCTRICO

RY42110

• PARTS AND SERVICE

Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your model and serial number from the product data plate.

- MODEL NUMBER RY42110
- SERIAL NUMBER _____

• HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:

Replacement parts can be purchased online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our Authorized Service Centers.

• HOW TO LOCATE AN AUTHORIZED SERVICE CENTER:

Authorized Service Centers can be located online at www.ryobitools.com or by calling 1-800-525-2579.

• HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

• PIÈCES ET SERVICE

Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro de série du modèle à partir de la plaque de données du produit.

- NUMÉRO DE MODÈLE RY42110
- NUMÉRO DE SÉRIE _____

• COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :

Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site www.ryobitools.com ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service autorisés.

• COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ :

Les centres de service autorisés peuvent être localisés en ligne au www.ryobitools.com ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

• COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

• PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO

Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.

- NÚMERO DE MODELO RY42110
- NÚMERO DE SERIE _____

• CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:

Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros Centros de Servicio Autorizados.

• CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO:

Puede encontrar los Centros de Servicio Autorizados visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección www.ryobitools.com o llamando al 1-800-525-2579.

• CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

TECHTRONIC INDUSTRIES NORTH AMERICA, INC.

988000-162
7-8-10 (REV:02)

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 USA
1-800-860-4050 • www.ryobitools.com